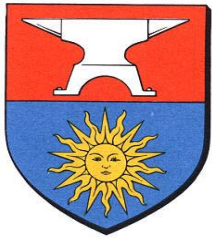


S'ISEHAFEL INFO

Le bulletin d'informations municipales

4^{ème} trimestre 2008



La Rentrée Scolaire

Le mardi 2 septembre a eu lieu, comme pour des milliers d'enfants, la rentrée des classes. A Zinswiller, le maire, une adjointe et une conseillère municipale, étaient là pour accueillir les enfants et les parents. Le personnel enseignant au grand complet, avec la directrice Mme Goyet, se sont chargés de recevoir les nouveaux élèves et de les répartir dans les différentes classes avec les plus anciens. Les élus ont visité la maternelle et l'une des salles de classe. Dans son mot de bienvenue, le maire a fait part de son engagement à se tenir à l'écoute du corps enseignant, un des éléments primordiaux pour une bonne collaboration. L'activité scolaire et périscolaire ainsi que la sécurité dans l'enceinte des lieux d'enseignement ne pourront qu'être améliorées par cette façon de travailler ensemble.



LA FETE NATIONALE

Après avoir déposé une gerbe au pied du monument aux morts, le maire a invité les habitants de Zinswiller, qui ont activement participé à la commémoration du 14 juillet, à se rendre à la salle des fêtes.



Lors de la soirée, des jeunes ont été mis à l'honneur :

- *Ceux qui ont obtenu le diplôme national du brevet, à savoir : Bauchet Cynthia, Daentzer Justine, Diemer Arnaud, Fèvre Clémence, Ludwig Cyril, Metz Victoria, Ober Benjamin, Pinck Thomas, Roessel Julie, Sauerbeck Luc, Schweighoeffer Lucas ;*

Mais aussi :

- *Schmitt Kevin, champion d'Alsace de Judo en individuel et 3^{ème} à l'échelon départemental en équipe ;*
- *Jung Chloé, 1^{er} prix en coupe clavier numérique ;*
- *Jung Quentin, 3^{ème} prix en accordéon ;*
- *De Meyer Corentin, 2^{ème} prix en plaquette clavier numérique*



LE MESSTI, MOMENT MAGIQUE

Depuis des années, le 1^{er} dimanche après le 15 août, c'est le messti. Les manèges et attractions qui donnaient autrefois une animation particulière au centre du village se sont déplacés vers un endroit moins dangereux à cause des voitures, à savoir le parking de la salle des fêtes.

Mais l'esprit est resté, même en ce début du XXI^{ème} siècle, où l'on peut pratiquement tout avoir, tout au long de l'année. Que l'on s'amuse, et au diable l'avarice !

Pour les enfants et les adolescents, c'est toujours le même moment mythique, où papas et mamans, grands-pères et grand-mères ouvrent généreusement leurs portefeuilles pour la fête. A nous les manèges, les voitures tamponneuses et les bonnes confiseries ! Et cela dure du samedi soir au mardi soir, sans que cela devienne lassant, dans un tourbillon de flashes et de musique « à fond les manettes ». Les plus grands s'en donnent à cœur joie au bal populaire, ou se régalent le mardi à la soirée des harengs.



NOS JOIES ET NOS PEINES

Naissances

13 juillet Nicolas, fils de Jérémy Jung et de Angélique Harkat



LES GRANDS ANNIVERSAIRES

➤ 85 ans - M. Albert BUND, né le 18 décembre

LES FETES ET ANIMATIONS AU VILLAGE

- 20 septembre Loto Bingo organisé par le Club des fléchettes à la Salle des fêtes à partir de 20 h
- 12 octobre La chorale Sainte Cécile invite à une matinée récréative à partir de 12 h à la salle des fêtes
- 19 octobre Soirée privée Africaine pour le Togo
- 25 octobre Concert de l'Harmonie de l'Usine à 19 h à la salle des fêtes
- 26 octobre Concert de l'Harmonie de l'Usine à 16 h à la salle des fêtes
- 03 novembre Fixation du calendrier des fêtes de 2009 par la Commune
- 23 novembre Bourse aux jouets organisée par la Coopérative scolaire dès 10 h à la salle des fêtes
- 30 novembre Repas Club Epargne au restaurant BUND
- 14 décembre Fête de Noël des personnes âgées donnée par la commune à la salle des fêtes à partir de 11 h 30

LES ANNIVERSAIRES DES PERSONNES AGEES DE 70 ANS ET PLUS

4^{ème} trimestre 2008



Octobre			24 Mme MEYER Marie-Antoinette	87 ans
04	Mme BURGARD Marthe	81 ans	25 Mme HAUSS Anne-Catherine	88 ans
06	Mme WIRTHLIN Madeleine	82 ans	Mme BERNERT Marie-Madeleine	78 ans
09	Mme OBER Marie-Thérèse	79 ans	26 Mme GRUNEWALD Cécile	74 ans
12	M. WALD André	71 ans	29 Mme GRAF Anne-Marie	81 ans
15	M. GRUBER Jean-Claude	73 ans	30 Mme DORN Jeanne	78 ans
16	Mme CHRISTMANN Antoinette	91 ans		
22	M. WEIL Jean-Jacques	77 ans	Décembre	
			08 M. DORN Jacques	88 ans
Novembre			10 M. STEINMETZ Robert	82 ans
01	Mme STRAUB Madeleine	87 ans	Mme WEISS Madeleine	76 ans
03	Mme SCHENK Suzanne	70 ans	12 M. MACHI François	71 ans
04	Mme BEBON Laurence	72 ans	14 M. GLAD Lucien	102 ans
10	Mme GULLUNG Anne	70 ans	18 M. BUND Albert	85 ans
	M. MOUASSA Said	76 ans	24 Mme HOFFMANN Albertine	76 ans
11	Mme LANG Odette	76 ans	26 Mme ROESSLER Lucienne	81 ans
13	Mme WALTER Madeleine	76 ans	28 M. HOF Henri	82 ans
20	M. MOUZAOUI Hocine	71 ans	30 M. HOLZMANN Alfred	79 ans
	M. WALD Jean-Jacques	78 ans	Mme METZ Colette	78 ans
22	Mme GULLUNG Anne	87 ans		

LES FELICITATIONS DE LA COMMUNE A :

Mme Lucie BURGARD, née KREB le 26 août 1916 a fêté ses 92 ans. En novembre 1946, elle épousa Jacques BURGARD et jusqu'en 1951, ils ont habité une petite maison près du lavoir appelé « kerbach » avant de s'installer à Metz jusqu'en 1964 puis à Haguenau jusqu'en 1974, date du départ à la retraite de son époux. Ils sont alors retournés à Zinswiller, rue Abbé Elsaesser. Mme BURGARD a eu la douleur de perdre Thérèse, l'aînée de ses quatre enfants en 1988 et son mari Jacques en 1992.

Le maire Alphonse Meyer et l'adjointe Véronique Jung lui ont rendu visite le jour de son anniversaire pour lui présenter les vœux de bonheur et surtout de bonne santé.

Un arrangement floral et un biscuit lui ont été offerts à cette occasion. Rendez-vous a déjà été pris pour l'année prochaine.



ACTION TOGO

Le samedi 18 octobre, une « messe africaine », animée par une chorale de familles et rassemblant tous les acteurs de la pastorale des jeunes, sera célébrée en l'église catholique de Zinswiller à 19 heures ; elle sera suivie d'un repas africain à la salle communale.

L'association oeuvre depuis 2006 pour le Togo ; un premier tournoi de football a été organisé en 2007 et en 2008 « Petits Ponts pour le Togo » a réuni 32 équipes, ce qui a permis de récolter pas moins de 5 000 €, qui sont allés à l'association « Plumes 2 Cœurs » qui travaille à la construction d'un collège en zone rurale au nord de Lomé.

Le Conseil Municipal de Zinswiller, dans sa dernière séance, a décidé de soutenir cet engagement en mettant gracieusement à disposition la salle des fêtes ce 18 octobre.



LA VIE ASSOCIATIVE

Dans notre dernier bulletin nous vous présentions : l'Union des Associations. A présent c'est au tour de L'OLYMPIQUE ZINSWILLER :

Un sexagénaire qui se porte plutôt bien : L'Olympique Zinswiller

Bientôt soixante ans que le club de football du village existe ! Il en a vu courir des marmots du village...

L'OLZ aurait pu disparaître complètement il y a de cela une dizaine d'années. Heureusement, un petit groupe de courageux passionnés a repris le flambeau et depuis le club a remonté la pente.

Reparti avec une seule équipe en 1999, l'OLZ compte cette année 5 équipes dont 3 de jeunes, pour 70 licenciés joueurs.

Tous les week-ends le stade est animé par les équipes de jeunes le samedi après-midi, et le dimanche par les seniors (le dimanche matin à 10 heures pour l'équipe II, et l'après-midi pour l'équipe I).

L'équipe fanion évolue en division 3 et a manqué de très peu l'accession, la saison passée, en match de barrage.

L'objectif premier sera la montée pour cette saison en division 2.

Nos autres objectifs sont aussi de réussir à maintenir des équipes de jeunes au sein du club. Pour cela nous comptons sur l'ensemble des parents du village pour venir soutenir leurs enfants, mais également les bénévoles.

Cela passe par un peu de présence aux matchs, entraînements et un peu de soutien pour la logistique (transports, repas, travaux d'entretien...).

L'encadrement des enfants étant primordial, nous souhaiterions pouvoir compter sur le soutien des parents pour nous aider à encadrer nos jeunes.

Bien entendu notre moteur principal est le plaisir ! Plaisir de voir évoluer nos jeunes ensemble et de retrouver des vertus de solidarité et d'abnégations.

Plaisir de passer une bonne journée lors de tournois de jeunes ou de seniors. Joie de partager un bon moment de détente et de convivialité autour d'un repas, autour du stade.

Le football est, et doit rester avant tout, un plaisir et un jeu pour les jeunes et pour les adultes.

Plusieurs manifestations jalonnent l'année de l'OLZ.

Le méchoui, début juillet, est désormais un rendez-vous habituel. Agrémenté depuis plusieurs années par un match amical qui aura vu, cette année, les commerçants et artisans de Zinswiller offrir un joli spectacle. Le Loto-Bingo en février qui verra sa seconde édition en 2009 aura été également un franc succès.

En préparation, un week-end de festivités pour le soixantième anniversaire du club.



L'Olympique Zinswiller aura été la seule équipe évoluant en division 4 à remporter la Coupe De Dietrich, en 1967. Depuis la coupe lui sourit un peu moins...

L'OLZ peut également se prévaloir d'avoir été l'un des tous premiers clubs sportifs d'Alsace à se doter d'un site internet. Depuis près de 7 ans maintenant, et avec de nombreuses évolutions, l'OLZ vous accueille sur son site pour suivre l'ensemble de son actualité sportive et extra sportive.

www.olz-1949.com

Ce dernier reçoit en moyenne 5 000 visites mensuelles, et permet de participer à un concours primé !

L'ensemble du Comité est à votre disposition afin de répondre à vos questions et vous accueillir si vous désirez nous retrouver.

Nous remercions la municipalité qui nous soutient, et avec qui nous travaillons afin de faire grandir notre association dans un projet sportif ambitieux.

Nos remerciements vont également à nos différents sponsors maillots et panneaux, ainsi qu'à nos fidèles supporters qui nous soutiennent depuis de nombreuses années pour certains, et qui sont de plus en plus nombreux chaque dimanche.

L'OLZ compte aujourd'hui deux équipes seniors et trois équipes de jeunes : des débutants (6-8 ans) des poussins (9-10 ans) et des benjamins (11-12 ans).

Ce qui représente 70 licenciés, dont une petite trentaine de licenciés jeunes (à partir de 6 ans) et 38 licenciés adultes.

Pour faire fonctionner le club, le bénévolat est bien entendu indispensable.

Le Comité de l'OLZ, formé de quinze membres, répond présent pour assurer ce fonctionnement.

Cette saison le Comité est composé de :

Président : **SPATROHR** Gérard. Contact : 03 88 09 75 29

Vice-président : **BURGARD** Gérard.

Trésorière : **MAUGER** Annie.

Trésorière adjointe : **FORMOSE** Audrey.

Secrétaire : **GOUJON** Christophe. Contact : 03 88 09 79 08

Secrétaire adjoint : **WALD** Aurélien.

Membres : **OBER** Steve, **SCHWEGER** Denis, **LANG** Franck, **PRIQUELER** Stéphane, **REEB** Jean-Nicolas, **VENTURELLI** Laurent, **HECKEL** Didier, **JAZOULI** Karim, **WEBER** Thierry.



Poussins de l'OLZ -2007-2008





OLYMPIQUE ZINSWILLER - BÉNÉVOLES 2008-09



OLYMPIQUE ZINSWILLER - SENIORS II 2008-09

LE FLEURISSEMENT

Il y a quelques semaines, le Jury Régional des Villes et Villages fleuris d'Alsace a sillonné les rues des villages de notre région, Zinswiller compris, pour évaluer le fleurissement. Récemment, nous avons été informés que les   sont maintenues pour cette année aussi. Voilà donc nos efforts récompensés.

Merci à toutes celles et tous ceux qui ont participé à l'action.



UNE OPERATION « VERGERS SOLIDAIRES » DANS NOTRE COMMUNE

Depuis fin 2004 une opération pilote intitulée : « Vergers solidaires d'Alsace » a été mise en place par la Communauté de communes du Pays de Niederbronn-les-Bains.

Cette opération est l'occasion, pour notre région, d'inscrire durablement le verger hautes-tiges dans notre paysage et d'assurer sa pérennité pour les années à venir. Elle est le prolongement d'un ensemble d'actions qui ont permises de relancer une dynamique autour du verger avec, entre autres, des aides pour l'achat d'arbres et pour la taille des arbres.

Je vous encourage vivement à participer aux différentes actions prévues (cours de taille et de greffage, aide à l'achat de jeunes arbres pour la replantation, aide à l'entretien des vergers anciens par une équipe d'insertion encadrée par des moniteurs de la Fédération des Producteurs de Fruits du Bas-Rhin) et à solliciter les aides encore disponibles pendant deux ans.

Sauvegardons nos vergers !

Le maire,

Alphonse MEYER

Pour plus de renseignements vous pouvez contacter le délégué « Verger » de notre commune :

- M. Dominique WALD, 5 rue Roedel 67110 Zinswiller - tél. 03 88 09 90 80

Nota : Le programme de taille et de greffage vous sera communiqué prochainement.

ACTE DE CIVISME

En tant que Maire, il est de mon devoir de rappeler un certain nombre de règles à respecter, ceci afin d'éviter des appels téléphoniques, des courriers voire des sanctions pécuniaires à l'encontre de certains habitants de la commune.

Ayez un peu le sens de la réflexion, du respect envers autrui, envers la commune sachant qu'il est quand même plus agréable de vivre dans un monde tolérant que dans un monde répressif.

Je ne citerai que deux règles :

- N'enfumez pas votre voisinage (il est interdit de brûler des détritrus à l'air libre) ;
- Respectez l'environnement en nettoyant devant votre propriété régulièrement. Et comme l'hiver pointe son nez, pensez à déblayer.

Je compte naturellement sur vous et sur votre civisme afin de m'éviter de passer à des mesures radicales.

Merci d'avance, car je sais que vous êtes tous des gens responsables.

Amicalement, le Maire.

AVIS SCOTAN

L'enquête publique sur le projet de **Schéma de Cohérence Territoriale de l'Alsace du Nord (SCOTAN)** se déroulera du lundi 15 septembre au vendredi 31 octobre 2008 inclus. Le dossier est consultable à la Mairie aux heures habituelles d'ouverture ainsi que sur le site du SCOTAN (<http://scotan.alsacedunord.fr>). Un avis annonçant cette enquête publique est affiché publiquement depuis le 22 juillet dernier.

(Le SCOTAN est un document de planification « territoriale » qui fixe les orientations générales de l'organisation de l'espace. Il détermine les grands équilibres entre les espaces urbains, ceux à urbaniser, les espaces naturels, agricoles ou forestiers. Il doit également permettre de satisfaire les besoins en logements, activités économiques, équipements publics, tout en prenant en compte la desserte en moyens de transports, la préservation des ressources naturelles et l'utilisation économe et équilibrée des sols. Enfin, il doit assurer la cohérence des politiques d'habitat, de déplacements, d'équipement commercial ou d'environnement des différentes collectivités)

LES TRAVAUX VERS BAERENTHAL ET OBERBRONN

Dans le cadre de l'aménagement du village, d'importants travaux ont été entrepris à partir du centre vers Baerenthal et Oberbronn, cela n'a échappé à personne. « Pour être beau, il faut souffrir parfois » dit le proverbe. Cela est bien vrai, car quelques désagréments de circulation vont se présenter dans les semaines à venir.

Dans un premier temps, il y aura une période de circulation alternée par feux tricolores du 18 août au 5 octobre. Ensuite des fermetures totales avec déviations seront nécessaires pour permettre des travaux lourds de décaissement, entre autres, jusqu'à la pose d'enrobés, du 6 au 29 octobre.

La déviation vers Oberbronn se fera par Gumbrechtshoffen et celle vers Baerenthal passera par Philippsbourg.

Les riverains seront autorisés, dans la mesure des possibilités techniques, à accéder à leur propriété avec leur véhicule.

La voie sera légèrement modifiée, avec des trottoirs plus larges et la création de places de stationnement.

Les priorités verront un changement avec un panneau « cédez le passage » en venant de Baerenthal.

En attendant, il faudra prendre son mal en patience...



LA NOUVELLE BOITE À LETTRES

Les services de La Poste ont déménagé il y a quelques temps déjà vers la boulangerie. Mais restait sur le bâtiment d'origine une boîte à lettres que presque tous avaient l'habitude d'utiliser. Or cette maison a été vendue à un particulier. De ce fait, il était de bon sens de mettre cette boîte à lettres là où elle doit être, à savoir devant le Relais Postal. C'est chose faite depuis plusieurs semaines et c'est d'autant plus pratique que l'on peut stationner devant, aussi bien pour déposer le courrier que pour aller faire les courses au magasin pendant les heures d'ouverture.

En outre, il faut rappeler qu'une boîte à lettres est en service au bas de la rue du Griesberg.

Pour mémoire, le Relais Postal quant à lui, offre ses services tout au long de la semaine. On peut y acheter des timbres, envoyer des lettres simples ou recommandées ainsi que des colis. Pour les abonnés, le retrait d'argent liquide pour des petits montants est également possible.

TEXTE A MEDITER

QUE désires-tu ?

La richesse, le Bonheur ou l'Amour ?

Une femme arrosait le jardin de sa maison quand tout d'un coup elle vit trois vieillards lui paraissant remplis d'expérience et de sagesse, à l'entrée de sa maison.

Elle ne les connaissait pas, mais leur dit :

« Je ne vous connais pas, mais vous devez avoir faim. S'il vous plaît, rentrez chez moi pour manger un morceau. »

Ils lui demandèrent :

« Ton mari est-il à la maison ? »

« Non, il n'y est pas » répondit-elle.

« Alors nous ne pouvons pas entrer » lui dirent-ils.

Quand arrive enfin le mari, elle lui fait état de cette situation. Celui-ci lui répond :

« Alors qu'ils entrent maintenant puisque je suis arrivé ! »

la femme sortit de nouveau pour inviter les vieillards à sa table.

« Nous ne pouvons pas entrer ensemble » répliquent les vieux sages. La femme toute étonnée leur demanda :

« Pourquoi ? »

L'un des trois s'avança donc pour lui expliquer en commençant par se désigner :

« Je suis la Richesse » dit-il.

Il lui présente le second qui est le Bonheur. Et enfin le dernier qui est l'Amour.

« Maintenant, lui dirent-ils, retourne pour choisir avec ton mari lequel de nous trois devra entrer et dîner avec vous »

la femme rentre à la maison et raconte à son mari ce que les vieillards viennent de lui dire. L'homme éclate de joie et dit :

« Quelle chance nous avons ! Que vienne la Richesse, ainsi nous ne manquerons de rien »

Son épouse n'était pas de cet avis :

« Et pourquoi pas le Bonheur ? »

La fille, qui dans un coin écoutait, arriva en courant :

« Ne serait-il pas mieux d'inviter l'Amour ? Ainsi notre foyer serait toujours rempli d'Amour et nous aurions la force de tout faire »

« Écoutons ce que dit notre fille » dit le mari à sa femme.

« S'il te plaît, va dehors et invite l'Amour à rentrer chez nous ! »

La femme sort et demande :

« Lequel de vous est Amour ? Qu'il vienne et dîne avec nous ! »

Amour commençait donc à s'avancer en direction de la maison quand les deux autres se mirent à le suivre.

Surprise, la dame demande à Richesse et Bonheur :

« Je n'ai invité que l'Amour, pourquoi venez vous aussi ? »

Les vieux répondirent ensemble :

« Si tu avais invité la Richesse ou le Bonheur, les deux autres seraient restés dehors, mais puisque tu as invité l'Amour Partout où va l'Amour, nous devons aller avec lui ».

Partout où il y a l'Amour viendront aussi la Richesse et le Bonheur !...

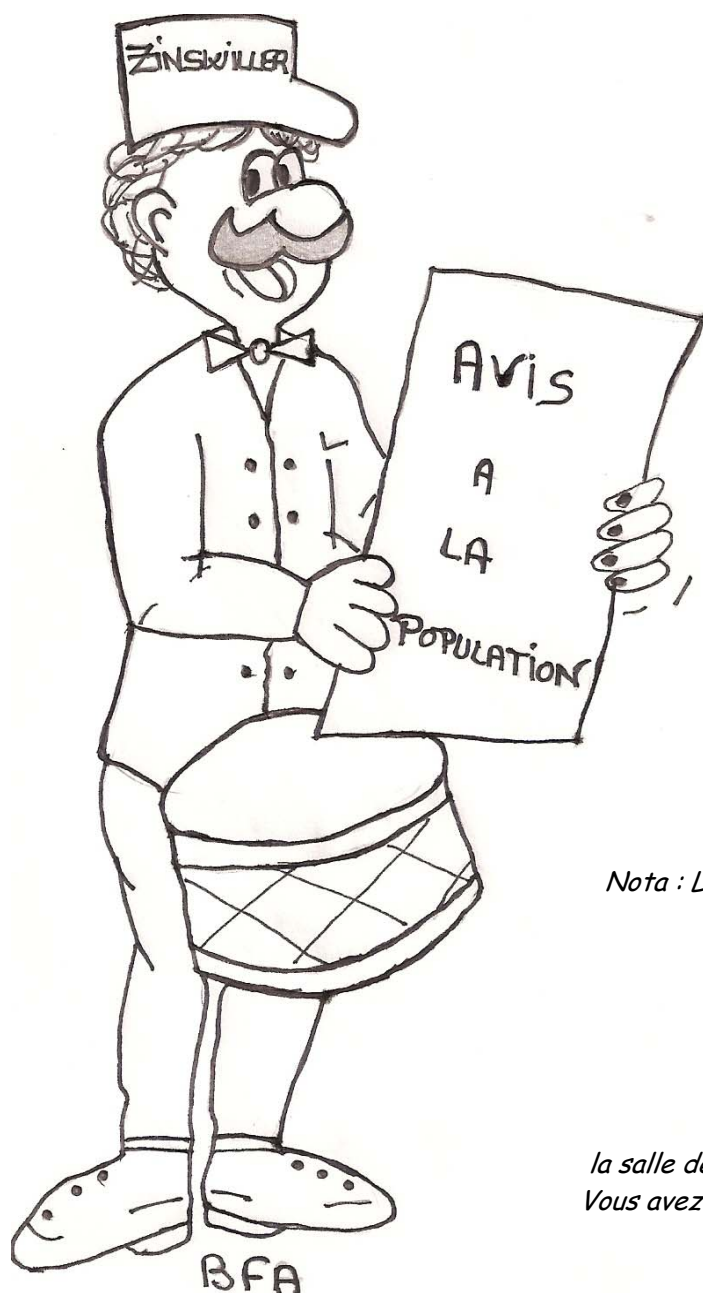
(Transmis par Mme Françoise BUND)

PLAINTÉ DU SMICTOM

Lors de travaux chez des particuliers qui engendrent une gêne au niveau de la circulation ainsi qu'à l'enlèvement des ordures ménagères, les propriétaires sont priés d'avertir les riverains concernés et faire le nécessaire afin de regrouper les différentes poubelles à un endroit accessible par le camion d'enlèvement.

Merci pour votre compréhension.

FLASH - INFO



AVIS AUX JEUNES TALENTS ET ARTISTES EN HERBE

*Afin de rendre vivant ce mini journal communal
Toutes vos propositions de thèmes à développer, vos
articles, vos photos, vos dessins et autres poèmes
seront les bienvenus !*

*Vous pourrez les envoyer à l'adresse suivante
mairie@zinswiller.com ou les déposer dans la boîte à
lettres de la mairie.*

BIENVENUE AUX NOUVEAUX ARRIVANTS

*M. BUCHERT Thierry
Mme CHANELIERE Marion et M. ANDERMATT Johann
Mme et M. FARRUGIA Adrien
Mme HERMANN-MULLER Natacha et son fils Mickael
Mme et M. WURTH Rémy*

Nota : Les nouveaux arrivants sont invités à se déclarer à la mairie.

SALLE DE FITNESS Association Vie et Loisirs

*Depuis le 8 septembre 2008
la salle de fitness est ouverte du lundi au vendredi de 18 h à 20 h !
Vous avez envie de retrouver un corps plus tonique, Alors BOUGEZ !
Venez vous inscrire pour 8 € / mois !
(veuillez apporter un certificat médical)*

Directeur de la publication et de la rédaction : Alphonse Meyer
Comité de rédaction : Bernadette Allenbach – Doris Glad – Suzanne Heilig – Daniel Risser – Pascal Weissereiner – Alexandre Ziller

Mairie de 67110 ZINSWILLER – 03.88.09.05.51 – mairie@zinswiller.com

Impression : Au19b - rue Sainte Odile - 67110 REICHSHOFFEN - 03 88 09 78 17

Date de parution : fin septembre

Dépôt légal dès parution – Exemplaire gratuit

Prochaine parution du bulletin municipal : Fin décembre 2008